

NINE ROOMS

九 つ の 部 屋

RECORDING 13

1989. 7. 7 ~ 7. 19

ABC ギャラリー

A MAP OF NINE ROOMS

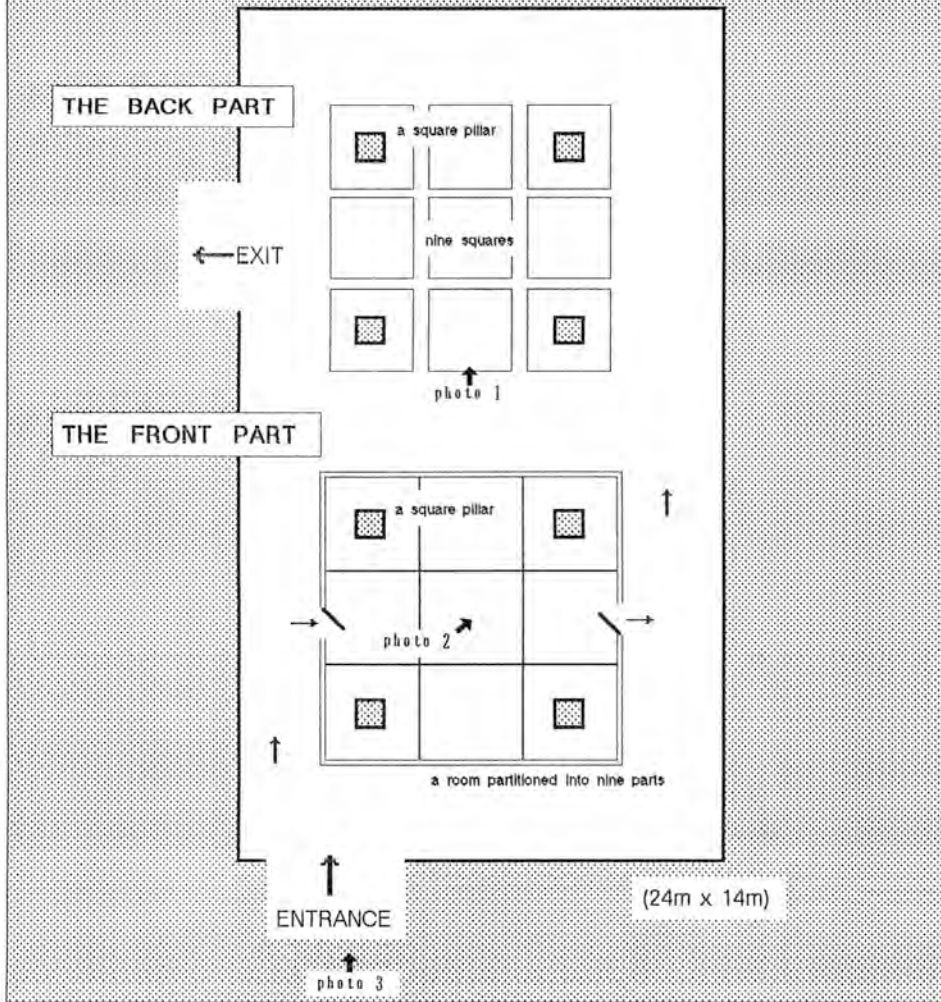


photo 1



photo 2

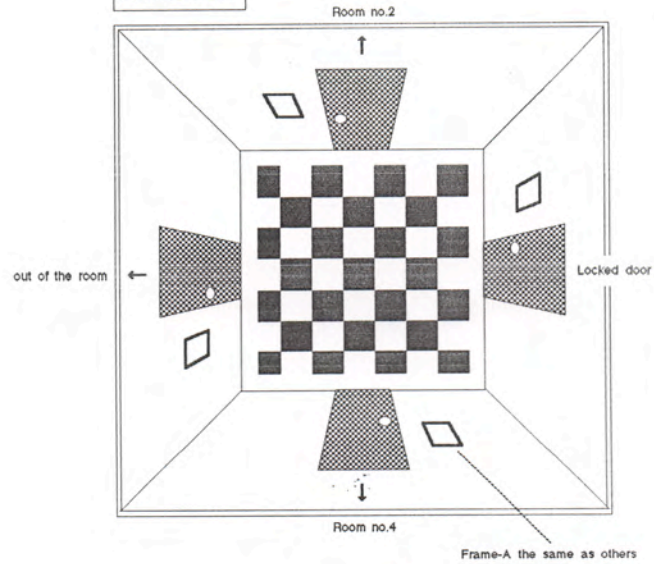


photo 3



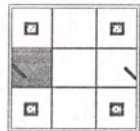
THE FRONT PART

Room no.9

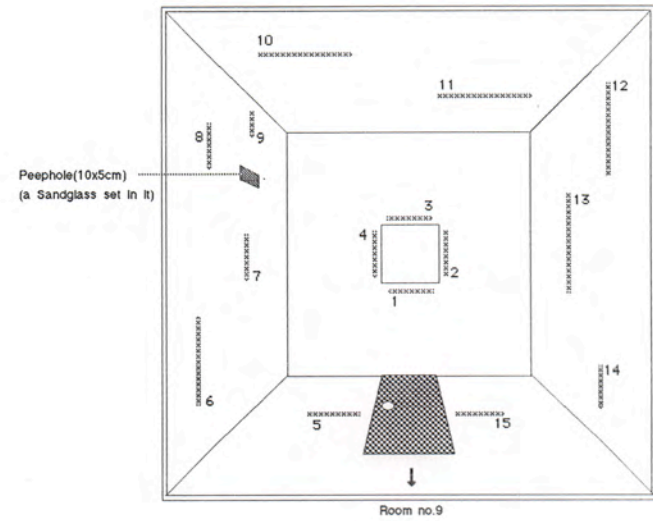


ある夜、夢を見た。
 何もないひとつの部屋。
 緑のドアの前に私がある。

ROOM 9

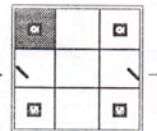


Room no.2

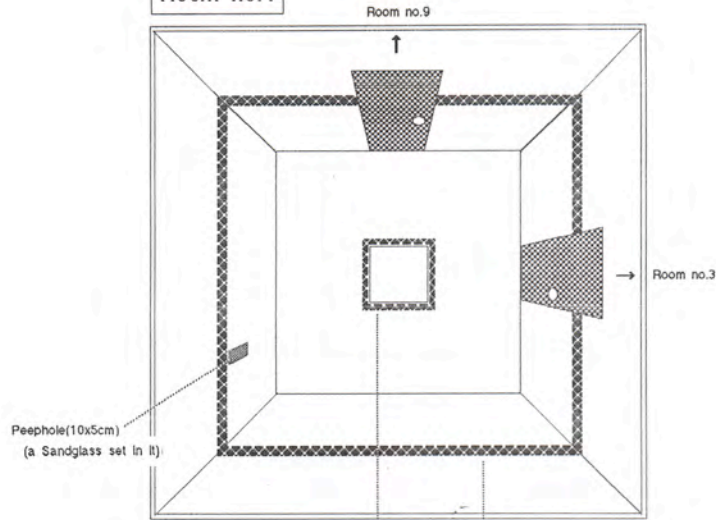


- 1 緑のドアの前に私がある。
- 2 夢に誘い込まれる。
- 3 夢の中に入り込む。
- 4 夢の中に囚われる。
- 5 毎朝、眠りから目覚め夢を忘れる。
- 6 私は夢の中でいとも易々と色々な役を引き受けてしまう。
- 7 私は誰かを殺そうとする。
- 8 けれどいつの間にか殺されるのは私。
- 9 殺すのは誰？
- 10 私は夢を思い出す。まるで映画の一場面のように。
- 11 夢を見ていることに気付くのは、いつも夢から覚める間際...
- 12 思いが降り落ちる。眠りはそれを振り払う。
- 13 けれど、眠りは余分なもので振り払ってしまうので、
- 14 時に目覚めが恐怖に変わる。
- 15 毎夜、眠りに就き私を忘れる。

ROOM 2



Room no.4



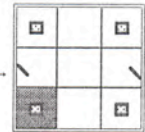
"Count Nine"

"Count Dream"

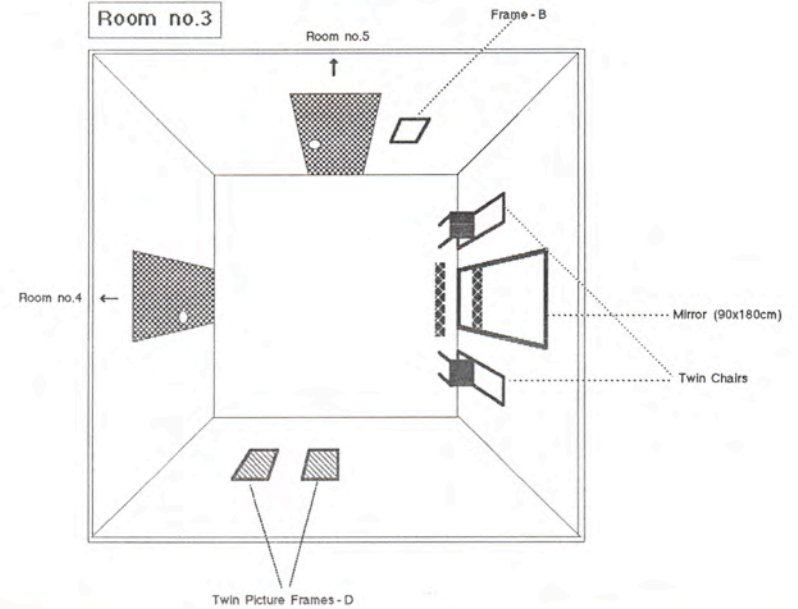
"Count Nine" : "ONE TWO THREE FOUR FIVE SIX SEVEN EIGHT NINE"
 "Count Dream" : "ONE DREAM TWO DREAM THREE DREAM FOUR DREAM
 FIVE DREAM SIX DREAM SEVEN DREAM EIGHT DREAM
 NINE DREAM" (repeat three times)



ROOM 4



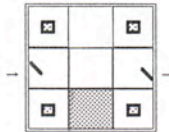
Room no.3

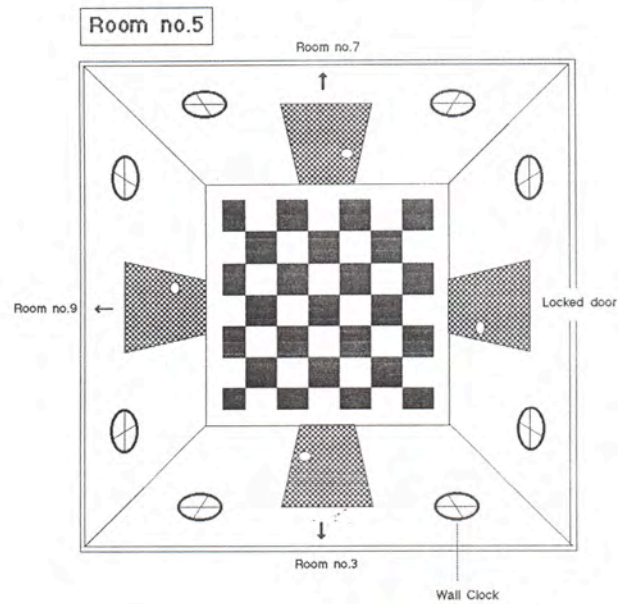


幾度も夢の中で思い出す…
 ひとつの部屋を。
 緑のドア、
 壁に掛けられた肖像画。
 そして、私を映し出していた大きな鏡。

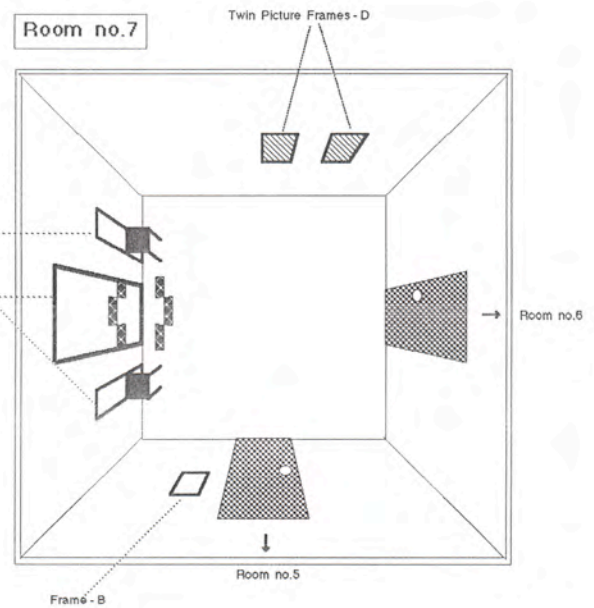
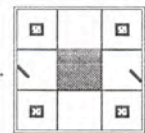
…幾度も夢の中で思い出す。

ROOM 3





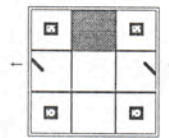
ROOM 5



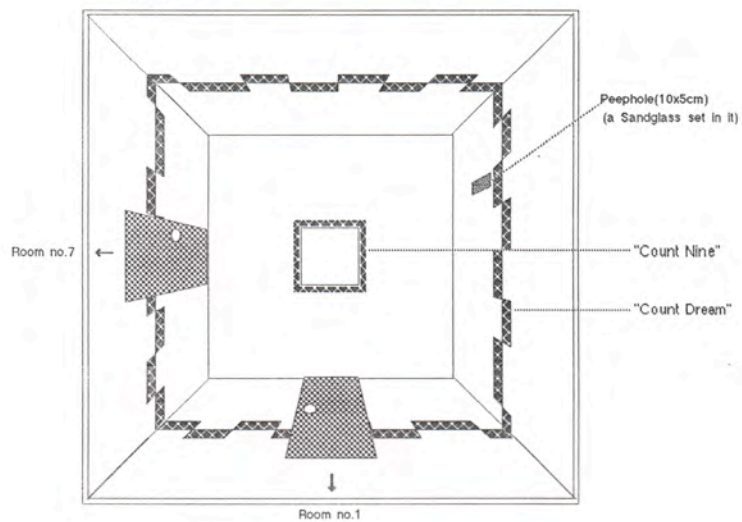
幾度も夢の中で思い出す…
 ひとつの部屋を。
 緑のドア、
 壁に掛けられた肖像画。
 そして、私を映し出していた大きな鏡。

 …幾度も夢の中で思い出す。

ROOM 7



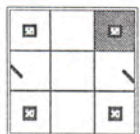
Room no.6



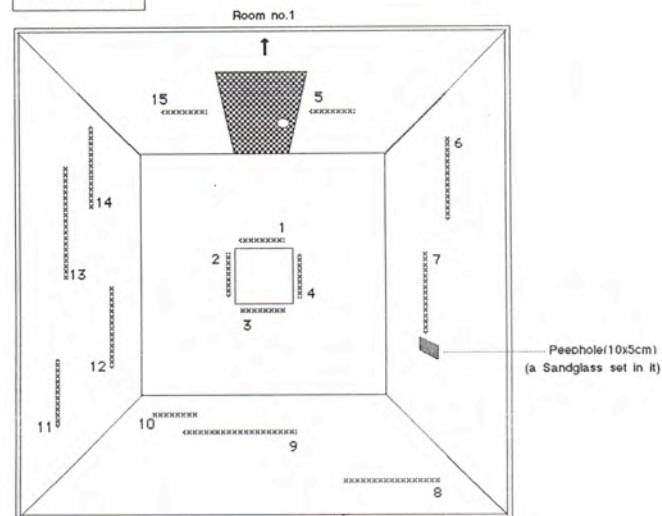
"Count Nine" : "ONE TWO THREE FOUR FIVE SIX SEVEN EIGHT NINE"
 "Count Dream" : "ONE DREAM TWO DREAM THREE DREAM FOUR DREAM FIVE DREAM SIX DREAM SEVEN DREAM EIGHT DREAM NINE DREAM" (repeat three times)



ROOM 6



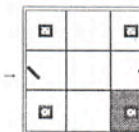
Room no.8

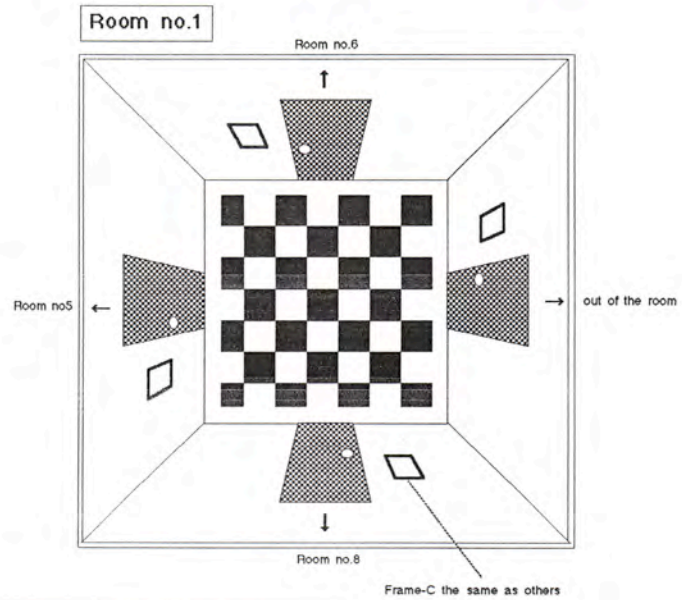


- 1 緑のドアの前に私がいる。
- 2 繰り返しに誘い込まれる。
- 3 繰り返しの中に入り込む。
- 4 繰り返しの中に囚われる。
- 5 毎朝、目覚める。
- 6 数える―― 一つ、二つ、三つ、四つ、
- 7 数える、日々を。一日を一日かかって数える。
- 8 繰り返しを数える。数える度に忘れながら。
- 9 夢が終わる。眠りが終わる。物語が終わる。
- 10 そして終わりが繰り返す。
- 11 死は決して繰り返しに終わりをもたらさない。
- 12 けれど、私は繰り返しあなたを殺し続ける。
- 13 再び数える―― 五つ、六つ、七つ、八つ、九つ、…
- 14 五つ、六つ、七つ、八つ、九つ、…
- 15 毎夜、眠りに就く。



ROOM 8



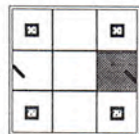


気がつけば…

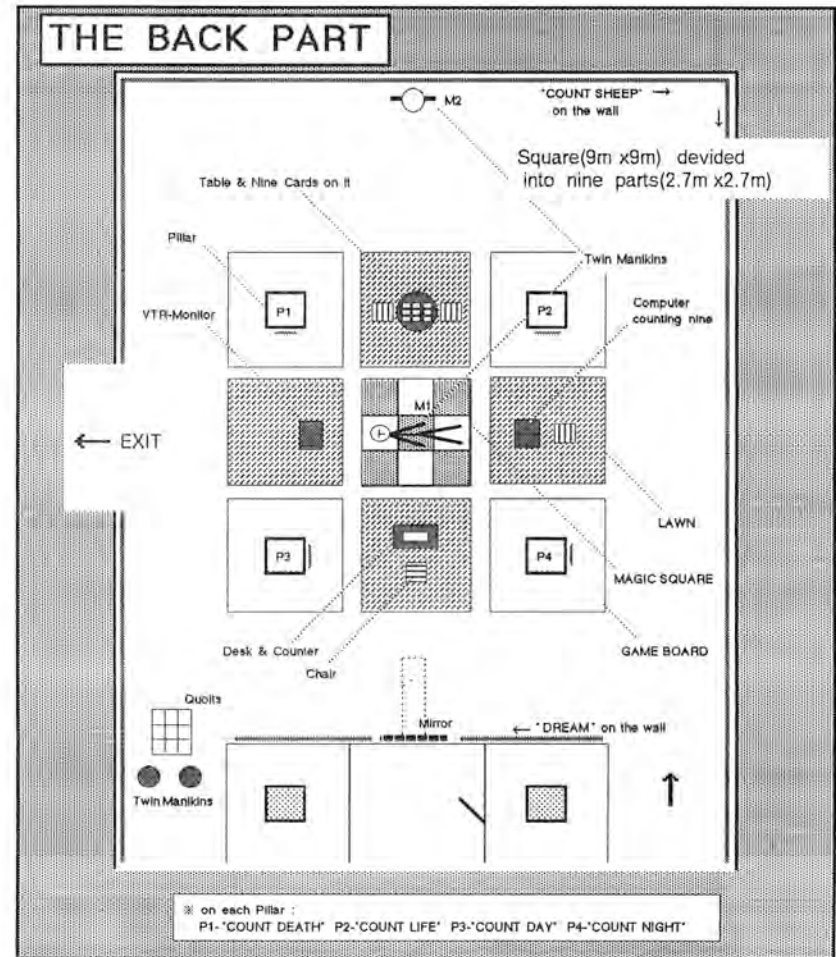
何もないひとつの部屋。

緑のドアの前に私がいる。

ROOM 1



THE BACK PART



- Written Horizontally on the wall -
 "COUNT SHEEP" : "... ONE SHEEP TWO SHEEP THREE SHEEP FOUR SHEEP FIVE SHEEP
 SIX SHEEP SEVEN SHEEP EIGHT SHEEP NINE SHEEP ..." (repeat three times)
 "DREAM" : "... "DREAM" "DREAM" "DREAM" ...

- "Written Vertically on each pillar -
 P1- "COUNT DEATH" : "ONE DEATH TWO DEATH ..."
 P2- "COUNT LIFE" : "ONE LIFE TWO LIFE ..."
 P3- "COUNT DAY" : "ONE DAY TWO DAY ..."
 P4- "COUNT NIGHT" : "ONE NIGHT TWO NIGHT ..."





"Count Sheep"
by MAC

1 one



2 two



3 three

4 four

5 five

6 six

7 seven

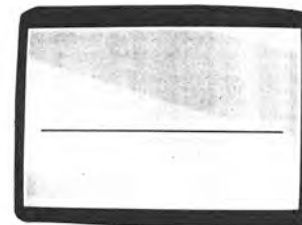
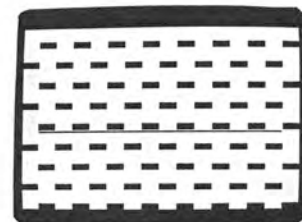
8 eight

9 nine

眠れましたか？

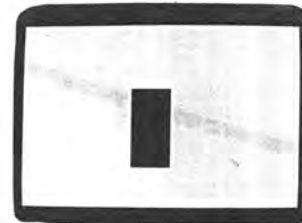
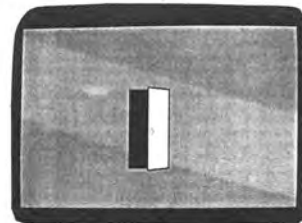
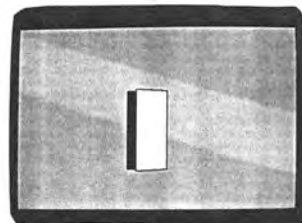
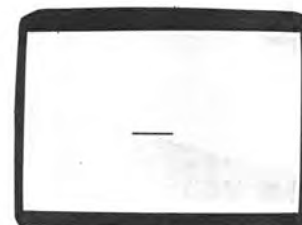
まだ？

PROLOGUE
by MAC



NINE ROOM

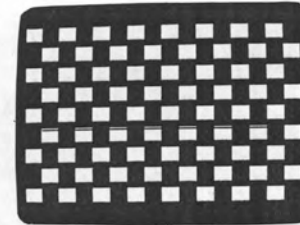
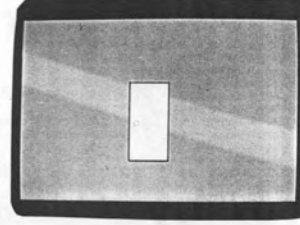
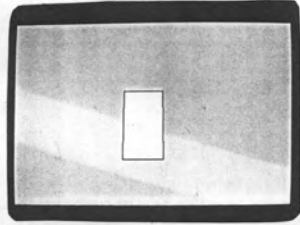
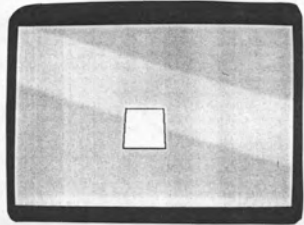
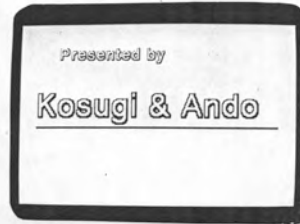
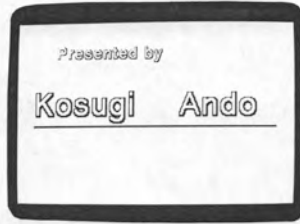
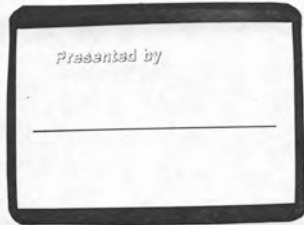
NINE ROOMS



NINE ROOMS —
繰り返される夢
繰り返される目覚め

NINE ROOMS —
Exhibition by KOSUGI & ANDO

NINE ROOMS —
期間—7月7日(金)から19日(水)
会場—当ビル三層 ABCギャラリー—



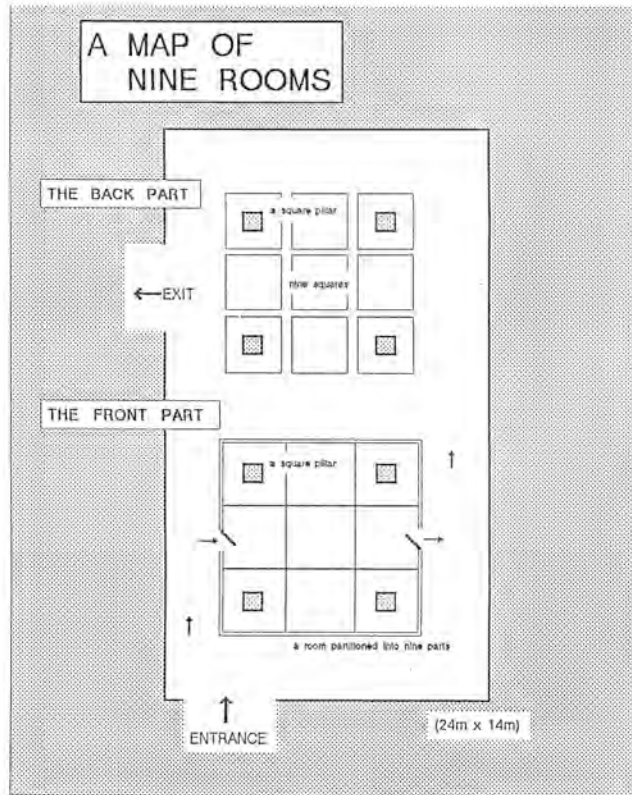
— 記録 —

RECORDING NO. : NO. 13
NINE ROOMS (九つの部屋)

DATE : 1989. 7. 7. (FRI) ~ 7. 19. (WED)

PLACE : ABC galerie

SETTING :



RECORDER : KOSUGI MIHOKO & ANDO YASUHIKO

